

As of 2017-08-18, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

Last amendment included: M.R. 145/2013.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-08-18. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Dernière modification intégrée : R.M. 145/2013.

THE TOBACCO TAX ACT
(C.C.S.M. c. T80)

Tobacco Tax Regulation

Regulation 77/88 R
Registered January 26, 1988

TABLE OF CONTENTS

Section

PART 1
INTERPRETATION

1 Definitions

PART 2
GENERAL PROVISIONS

- 1.1 Definition
- 1.2 Reporting and payment by purchaser
- 1.3 Stamping cigarette packages etc.
- 1.4 Stamping cigarette packaging etc. from outside Canada
- 2 Repealed
- 3 No fee for licence or permit
- 4 Display or production of licence
- 5 Notice of changes
- 6 Returns and remittances
- 7-8 Repealed
- 9 Reporting and remittance by collectors
- 9.1 Repealed
- 9.2 Definition of "account for"

LOI SUR LA TAXE SUR LE TABAC
(c. T80 de la C.P.L.M.)

Règlement concernant la taxe sur le tabac

Règlement 77/88 R
Date d'enregistrement : le 26 janvier 1988

TABLE DES MATIÈRES

Article

PARTIE 1
DÉFINITIONS

1 Définitions

PARTIE 2
DISPOSITIONS GÉNÉRALES

- 1.1 Définition
- 1.2 Rapport et paiement de l'acheteur
- 1.3 Timbrage des paquets de cigarettes
- 1.4 Timbrage des emballages de cigarettes étrangères
- 2 Abrogé
- 3 Gratuité du permis ou de la licence
- 4 Affichage ou présentation du permis
- 5 Avis des changements
- 6 Remises et déclarations
- 7-8 Abrogés
- 9 Rapports et remises des collecteurs
- 9.1 Abrogé
- 9.2 Définition de « faire rapport »

9.3	Reporting and remittance by dealers under s. 9(2) of the Act
9.4	Stamping of cigarette packages etc.
10	No tax applicable
11	Collectors' returns
12-15.1	Repealed

9.3	Rapport des marchands et remise d'un montant
9.4	Timbrage des paquets de cigarettes
10	Tabac vendu à d'autres collecteurs
11	Déclaration des collecteurs
12-15.1	Abrogés

PART 3
REGULATIONS RELATING
TO POSSESSION OFFENCES

15.2	Definition of "prescribed person"
15.3	Persons prescribed for clause 3.1(3)(e) of Act
15.4	Stamping cigarette packages etc.
15.5	Security
15.6-15.7	Repealed

PARTIE 3
RÈGLEMENTS RELATIFS AUX
INFRACTIONS DE POSSESSION

15.2	Définition de « personnes visées »
15.3	Personnes visées à l'alinéa 3.1(3)e) de la Loi
15.4	Timbrage des paquets de cigarettes
15.5	Garantie
15.6-15.7	Abrogés

PART 4
MARKING AND STAMPING
CIGARETTES AND FINE CUT TOBACCO
FOR THE TAX PURPOSES OF MANITOBA

16	Definitions
17	Marking packaging of cigarettes or fine cut tobacco
17.0.1	Repealed
17.1-17.2	Repealed
17.3	Obligations of manufacturer
17.4	Obligations of tobacco stamp manufacturer
18	Stamping packaging of cigarettes or fine cut tobacco
18.1	Approval of stamping by dealer
19	Regulation of indicia
20	Repealed

PARTIE 4
MARQUAGE ET TIMBRAGE DES CIGARETTES
ET DU TABAC À COUPE FINE À DES FINS
FISCALES POUR LE MANITOBA

16	Définitions
17	Marquage des emballages de cigarettes et de tabac à coupe fine
17.0.1	Abrogé
17.1-17.2	Abrogés
17.3	Obligations des fabricants
17.4	Obligations des fabricants de timbres du tabac
18	Timbrage des emballages de cigarettes et de tabac à coupe fine
18.1	Autorisation
19	Indication
20	Abrogé

SCHEDULE 1 Repealed
SCHEDULE 2
SCHEDULE 3

ANNEXE 1 Abrogée
ANNEXE 2
ANNEXE 3

PART 1
INTERPRETATION

Definitions

1(1) In this regulation,

"**Act**" means *The Tobacco Tax Act*; (« *Loi* »)

"**amount equivalent to tax**" on tobacco products means an amount equal to the tax that would be imposed under section 2 of the Act if the quantity of tobacco products were purchased by a purchaser; (« montant équivalent à la taxe »)

"**carton**" means a container in which no more than 15 packages of cigarettes other than preportioned sticks are packed; (« cartouche »)

"**collection point**" means

(a) an office of the Taxation Division of the Department of Finance,

(b) a detachment of the Royal Canadian Mounted Police, or

(c) a provincial weigh station; (« point de perception »)

"**collector**" means a person appointed a collector under subsection 9(1) of the Act; (« collecteur »)

"**collector's agreement**" means an agreement between the minister and a collector under subsection 9(10) of the Act; (« accord avec le collecteur »)

"**in approved form**", in relation to any document or information to be provided under the Act or this regulation, means in a form approved by the the minister or the director for the provision of that document or information; (« formule approuvée »)

"**minister**" means the Minister of Finance; (« ministre »)

PARTIE 1
DÉFINITIONS

Définitions

1(1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

« **accord avec le collecteur** » Accord conclu entre le ministre et un collecteur en application du paragraphe 9(10) de la *Loi*. ("collector's agreement")

« **agent de perception spécial** »

a) Tout agent ou toute autre personne travaillant à un détachement de la Gendarmerie royale du Canada, considéré sous son aspect de point de perception;

b) tout employé de l'administration publique affecté à un poste de pesage provincial, considéré sous son aspect de point de perception. ("special collection agent")

« **agent du fisc** » Le directeur ou toute personne relevant de lui dans un bureau de la Division des taxes du ministère des Finances. ("tax officer")

« **cartouche** » Contenant d'au plus 15 paquets de cigarettes, exception faite des bâtonnets mesurés. ("carton")

« **collecteur** » Personne nommée collecteur en application du paragraphe 9(1) de la *Loi*. ("collector")

« **formule approuvée** » Formule approuvée par le ministre ou par le directeur pour la remise d'un document ou de renseignements devant être fournis sous le régime de la *Loi* ou du présent règlement. ("in approved form")

« **Loi** » *La Loi de la taxe sur le tabac*. ("Act")

« **ministre** » Le ministre des Finances. ("minister")

"package" means

(a) in relation to cigarettes other than preportioned sticks, a container in which no more than 30 cigarettes are packed and that meets the applicable requirements of the *Excise Act, 2001* (Canada),

(b) in relation to preportioned sticks, a container in which no more than 300 preportioned sticks are packed, and

(c) in relation to fine cut tobacco, a container in which no more than 300 grams of fine cut tobacco is packed and that meets the applicable requirements of the *Excise Act, 2001* (Canada); (« paquet »)

"periodic returns and remittances of tax" means returns and remittances of tax to the minister under sections 9 and 11; (« remises du produit de la taxe et déclarations périodiques »)

"special collection agent" means,

(a) in relation to a collection point that is a detachment of the Royal Canadian Mounted Police, a Royal Canadian Mounted Police officer or other person employed at that detachment, and

(b) in relation to a collection point that is a provincial weigh station, a person employed by the government at that station; (« agent de perception spécial »)

"tax officer" means the director or a person employed under the director at an office of the Taxation Division of the Department of Finance. (« agent du fisc »)

1(2) When a person is transported from a place outside the province to a destination in the province by a common carrier engaged in carrying passengers for hire, the "nearest" collection point to the place where the person is first in possession of tobacco in the province is the collection point nearest the person's destination in the province.

M.R. 20/95; 133/95; 21/2005; 175/2007; 8/2010; 145/2013

« **montant équivalant à la taxe** » Montant correspondant à la taxe qui serait, en vertu de l'article 2 de la *Loi*, payable sur la quantité de produits du tabac si elle avait été achetée par un acheteur. ("amount equivalent to tax")

« **paquet** » Selon le cas :

a) emballage d'au plus 30 cigarettes, exception faite des bâtonnets mesurés, remplissant les exigences applicables de la *Loi de 2001 sur l'accise* (Canada);

b) emballage d'au plus 300 bâtonnets mesurés;

c) emballage d'au plus 300 grammes de tabac à coupe fine remplissant les exigences applicables de la *Loi de 2001 sur l'accise* (Canada). ("package")

« **point de perception** » Selon le cas :

a) tout bureau de la Division des taxes du ministère des Finances;

b) tout détachement de la Gendarmerie royale du Canada;

c) tout poste de pesage provincial. ("collection point")

« **remises du produit de la taxe et déclarations périodiques** » Déclarations et remises de taxe au ministre en application des articles 9 et 11. ("periodic returns and remittances of tax")

1(2) Pour ce qui est des personnes voyageant à bord d'un transporteur public et qui sont, à leur arrivée dans la province, en possession de tabac qu'elles se sont procuré à l'extérieur de la province, le point de perception le plus rapproché de leur lieu de destination dans la province est réputé être le point de perception le plus près.

R.M. 20/95; 133/95; 21/2005; 8/2010; 145/2013

PART 2

PARTIE 2

GENERAL PROVISIONS

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Definition

1.1 In this Part, "**manufacturer**" means a manufacturer of tobacco for consumption or that manufacturer's agent or agents in Manitoba.

M.R. 20/95; 145/2013

Reporting and payment by purchaser

1.2(1) For the purpose of subsection 2(3) of the Act, a purchaser other than

- (a) a purchaser who acquires tobacco from a dealer and has paid the tax to the dealer; or
- (b) a purchaser as defined in subsection 20.1(1) of the Act who has paid the tax in accordance with section 20.2 of the Act;

shall, subject to subsection (2),

- (c) without delay after first being in possession of the tobacco in the province,
 - (i) report at the nearest open collection point to the place where the purchaser was first in possession of the tobacco in the province,
 - (ii) complete a report in approved form with respect to the tobacco, and
 - (iii) give the completed form to a special collection agent or tax officer at the collection point; and
- (d) pay tax on the tobacco
 - (i) to the special collection agent or tax officer immediately if he or she so requires, or
 - (ii) to a special collection agent or tax officer at the place and by the time set out in the approved form if not required to pay immediately under subclause (i).

Définition

1.1 Pour l'application de la présente partie, « **fabricant** » s'entend d'un fabricant de tabac destiné à la consommation ou de son ou ses mandataires au Manitoba.

R.M. 20/95

Rapport et paiement de l'acheteur

1.2(1) Pour l'application du paragraphe 2(3) de la *Loi*, tout acheteur, autre qu'un acheteur qui se procure du tabac d'un marchand à qui il paie la taxe ou qu'un acheteur, au sens du paragraphe 20.1(1) de la *Loi*, qui paie la taxe conformément à l'article 20.2 de la *Loi*, présente, sous réserve du paragraphe (2) et immédiatement après son arrivée dans la province alors qu'il était en possession de tabac, un rapport à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc du point de perception ouvert le plus près de l'endroit où il est arrivé dans la province, au moyen de la formule approuvée dûment remplie, et verse la taxe sur le tabac, selon ce qu'exige l'agent de perception spécial ou l'agent du fisc, immédiatement à cette personne ou à l'heure et au lieu indiqués sur la formule approuvée.

1.2(2) Subsection (1) does not apply to cigarettes or fine cut tobacco that is in the purchaser's possession pursuant to a permit that requires that the purchaser report and pay the tax otherwise than as provided under that subsection.

M.R. 133/95; 21/2005; 145/2013

Stamping cigarette packages etc.

1.3 A purchaser of cigarettes or fine cut tobacco who

(a) has complied with

(i) clause 1.2(1)(c) in respect of the cigarettes or fine cut tobacco and, if required to do so, has paid the tax in respect of the cigarettes or fine cut tobacco in accordance with subclause 1.2(1)(d)(i), or

(ii) a permit in respect of the cigarettes or fine cut tobacco that requires that the purchaser report and pay the tax otherwise than as provided under subsection 1.2(1); and

(b) produces the cigarettes or fine cut tobacco in a package or carton to the special collection agent or tax officer at the collection point referred to in clause 1.2(1)(c);

is entitled to have the package or carton stamped for the tax purposes of Manitoba in accordance with Part 4 by the special collection agent or tax officer.

M.R. 133/95; 145/2013

Stamping cigarette packaging etc. from outside Canada

1.4 A purchaser as defined in subsection 20.1(1) of the Act who

(a) is in possession of cigarettes or fine cut tobacco in respect of which he or she is liable to pay tax under section 20.2 of the Act;

(b) has complied with subsection 20.2(3) of the Act with respect to the cigarettes or fine cut tobacco; and

1.2(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas aux cigarettes ni au tabac à coupe fine que l'acheteur a en sa possession en vertu d'une licence prévoyant qu'il présente un rapport et paie la taxe autrement que comme l'indique le paragraphe (1).

R.M. 133/95; 21/2005; 145/2013

Timbrage des paquets de cigarettes

1.3 A le droit, conformément à la partie 4, de faire timbrer, par un agent de perception spécial ou par un agent du fisc et à des fins fiscales pour le Manitoba, le paquet ou la cartouche de cigarettes ou de tabac à coupe fine l'acheteur qui :

a) s'est conformé :

(i) à l'égard des cigarettes et du tabac à coupe fine, à l'alinéa 1.2(1)c) et a payé, s'il y avait lieu, la taxe conformément au sous-alinéa 1.2(1)d)(i),

(ii) à l'égard des cigarettes et du tabac à coupe fine, à une licence prévoyant qu'il présente un rapport et paie la taxe autrement que comme l'indique le paragraphe 1.2(1);

b) présente, à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc du point de perception mentionné à l'alinéa 1.2(1)c), les cigarettes ou le tabac à coupe fine dans leur paquet ou leur cartouche.

R.M. 133/95; 145/2013

Timbrage des emballages de cigarettes étrangères

1.4 A le droit de faire timbrer, à des fins fiscales pour le Manitoba et en conformité avec la partie 4, les paquets ou les cartouches de cigarettes ou de tabac à coupe fine par un agent d'exécution, l'acheteur, au sens du paragraphe 20.1(1) de la *Loi*, qui :

a) est en possession de cigarettes ou de tabac à coupe fine à l'égard desquels il doit payer la taxe en vertu de l'article 20.2 de la *Loi*;

b) s'est conformé au paragraphe 20.2(3) de la *Loi* en ce qui concerne les cigarettes et le tabac à coupe fine;

(c) produces the cigarettes or fine cut tobacco in a package or carton to an agent for enforcement at the place where the purchaser complied with subsection 20.2(3) of the Act;

is entitled to have the package or carton stamped by the agent for enforcement for the tax purposes of Manitoba in accordance with Part 4.

M.R. 133/95

2 [Repealed]

M.R. 133/95; 21/2005

No fee for licence or permit

3 No fee shall be charged for any licence or permit required under the Act.

M.R. 133/95; 184/2006

Display or production of licence

4(1) A dealer who, otherwise than by means of vending machines, carries on business at two or more locations in the province must obtain a separate licence for each of them.

4(1.1) Except as otherwise provided in this section, a licence issued to a dealer must be displayed in a prominent place in the location to which the license relates.

4(2) [Repealed] M.R. 145/2013

4(3) A dealer or the agent of a dealer who has no place of business in the province shall keep the licence with him or her at all times while doing business, and shall produce it upon request to any dealer or purchaser with whom he or she transacts business, or to any authorized representative of the director.

M.R. 133/95; 184/2006; 8/2010; 145/2013

Notice of changes

5(1) If

(a) the name or address of a business operating under a dealer's licence is changed;

c) présente, à l'agent d'exécution de l'endroit où il s'est conformé au paragraphe 20.2(3) de la *Loi*, les cigarettes ou le tabac à coupe fine dans leur paquet ou leur cartouche.

R.M. 133/95

2 [Abrogé]

R.M. 133/95; 21/2005

Gratuité du permis ou de la licence

3 Aucun droit n'est exigible pour les permis ou les licences requis aux termes de la *Loi*.

R.M. 133/95; 184/2006

Affichage ou présentation du permis

4(1) Le marchand qui, autrement qu'au moyen de distributeurs automatiques, exploite une entreprise à au moins deux endroits dans la province obtient un permis distinct pour chacun d'eux.

4(1.1) Sauf disposition contraire du présent article, tout permis délivré à un marchand est affiché bien en vue à l'endroit qu'il vise.

4(2) [Abrogé] R.M. 145/2013

4(3) Le marchand, ou son mandataire, qui n'a pas d'établissement dans la province, garde avec lui, en tout temps lorsqu'il travaille, son permis et l'exhibe, sur demande, à tout marchand ou acheteur avec qui il traite, ou à tout représentant habilité du directeur.

R.M. 133/95; 184/2006; 8/2010; 145/2013

Avis des changements

5(1) Le marchand avise le directeur des changements indiqués ci-dessous dans les 15 jours suivant la date de leur survenance :

a) un changement de nom ou d'adresse d'une entreprise visée par un de ses permis;

(b) the name or address of an agent operating a business under a dealer's licence is changed;

(c) the number of locations or agents within Manitoba at which or through whom the dealer transacts business increases or decreases; or

(d) the operation of a business under a dealer's licence is changed in any other way that affects, or is likely to affect, the licence;

the dealer must notify the director of the change within 15 days after it occurs and, if required, must surrender the licence to the director in order for it to be updated accordingly.

5(2) If a dealer's licence is lost or destroyed, the dealer must immediately apply to the director for a replacement.

M.R. 133/95; 21/2005; 184/2006; 175/2007; 8/2010; 145/2013

6(1) [Repealed] M.R. 184/2006

Returns and remittances

6(2) Every return, report and declaration required to be submitted to the minister, and every remittance of tax to the minister, shall be made or submitted to the minister on or before the date or time stated on the form of the report, return, or declaration.

6(3) A collector's periodic returns and remittances of tax to the minister may be deemed to be incomplete where, in the opinion of the minister, the information required, including that in the supporting schedules or other documentary evidence of tobacco transactions, is not fully provided by the collector.

6(4) Where a periodic return remains incomplete after the date or time when it is due, the return, and any remittance of tax to which the return relates, may be deemed to be overdue.

6(5) and (6) [Repealed] M.R. 184/2006

M.R. 184/2006

b) un changement de nom ou d'adresse d'un mandataire exploitant une entreprise visée par un de ses permis;

c) une augmentation ou une diminution du nombre d'endroits au Manitoba où il exploite une entreprise ou du nombre de mandataires dans la province qui le font pour lui;

d) une modification de l'exploitation d'une entreprise visée par un de ses permis de toute autre manière qui touche ou pourrait toucher le permis en question.

Au besoin, il remet au directeur son permis afin qu'il soit mis à jour.

5(2) Le marchand demande immédiatement au directeur de remplacer tout permis perdu ou détruit.

R.M. 133/95; 21/2005; 184/2006; 175/2007; 8/2010

6(1) [Abrogé] R.M. 184/2006

Remises et déclarations

6(2) Les remises du produit de la taxe ainsi que les déclarations et les rapports requis sont présentés au ministre au plus tard à la date ou au moment indiqué sur la formule prescrite.

6(3) Les remises du produit de la taxe et les déclarations périodiques d'un collecteur peuvent être réputées incomplètes si, de l'avis du ministre, tous les renseignements qui y sont demandés, notamment les renseignements requis dans les annexes justificatives, et toutes les preuves documentaires des opérations commerciales relatives au tabac, n'ont pas été fournis par le collecteur.

6(4) Peuvent être réputées tardives les remises du produit de la taxe et les déclarations périodiques qui s'y rapportent, qui demeurent incomplètes après la date ou le moment prévus.

6(5) et (6) [Abrogés] R.M. 184/2006

R.M. 184/2006

7 and 8 [Repealed]

M.R. 184/2006

Reporting and remittance by collectors

9(1) Except when the dealer is a manufacturer, every licensed wholesale dealer who is a collector shall make periodic returns and remittances of tax to the minister in approved form.

9(2) Every

(a) licensed wholesale dealer who is a collector and is a manufacturer;

(b) licensed wholesale dealer who is a collector who imports tobacco into the province and is treated as a manufacturer; and

(c) person resident outside of Manitoba who agrees to collect tax and is a collector;

shall make periodic returns and remittances of tax to the minister in approved form.

9(3) and (4) [Repealed] M.R. 133/95

M.R. 20/95; 133/95; 21/2005; 145/2013

9.1 [Repealed]

M.R. 133/95; 145/2013

Definition of "account for"

9.2 For the purpose of subsection 9(2) of the Act, clauses 9.3(a) and (b) and clause 9.4(a), "**account for**" in relation to tobacco products of a dealer means

(a) in the case of a dealer who is a collector, to be in compliance with any requirements of the Act and regulations setting out from whom the amount equivalent to tax on tobacco products was or is to be collected and where, when and to whom the amount equivalent to tax on the tobacco products was or is to be collected and remitted; and

7 et 8 [Abrogés]

R.M. 184/2006

Rapports et remises des collecteurs

9(1) Sauf s'ils sont des fabricants, les titulaires de permis de grossiste qui sont collecteurs font leurs remises du produit de la taxe et leurs déclarations périodiques au ministre au moyen de la formule approuvée.

9(2) Sont tenus de faire leurs remises du produit de la taxe et leurs déclarations périodiques au ministre au moyen de la formule approuvée :

a) les titulaires d'un permis de grossiste qui sont collecteurs et fabricants;

b) les titulaires de permis de grossiste qui sont collecteurs, importent du tabac dans la province et sont assimilés à des fabricants;

c) les résidents de l'extérieur du Manitoba qui acceptent de percevoir la taxe et qui sont collecteurs.

9(3) et (4) [Abrogés] R.M. 133/95

R.M. 20/95; 133/95; 21/2005; 145/2013

9.1 [Abrogé]

R.M. 133/95; 145/2013

Définition de « faire rapport »

9.2 Pour l'application du paragraphe 9(2) de la *Loi*, des alinéas 9.3a) et b) et de l'alinéa 9.4a), l'expression « **faire rapport** » et ses dérivés en ce qu'ils ont trait aux produits du tabac d'un marchand signifient :

a) que le marchand qui est un collecteur se conforme à la *Loi* et ses règlements qui prévoient sur qui le montant équivalant à la taxe sur les produits du tabac doit être prélevé, à quel moment et à quel endroit il doit l'être et à qui il doit être remis;

(b) in the case of a dealer who is not a collector,

(i) in relation to cigarettes or fine cut tobacco that is in the dealer's possession under a permit, to be in compliance with any conditions and restrictions of the permit setting out from whom the amount equivalent to tax on the cigarettes or fine cut tobacco was or is to be collected and when, where and to whom the amount equivalent to tax on the cigarettes or fine cut tobacco was or is to be collected and remitted, and

(ii) in the case of tobacco products other than cigarettes or fine cut tobacco, to have provided a statement in writing to the director or his or her designate setting out from whom the amount equivalent to tax on the tobacco products was or is to be collected and when, where and to whom the amount equivalent to tax on the tobacco products was or is to be collected and remitted.

M.R. 133/95

Reporting and remittance by dealers under s. 9(2) of the Act

9.3 For the purpose of subsection 9(2) of the Act, a dealer who holds a subsisting dealer's licence and who

(a) is in possession of tobacco products for the purpose of sale and on which the tax has not been accounted for; or

(b) has the immediate right to possession of tobacco products for the purpose of sale and upon which the tax has not been accounted for;

must

(c) without delay after first being in possession, or acquiring the immediate right to possession, of the tobacco products in the province, whichever is the earlier,

(i) report at the nearest open collection point to the place where

(A) the dealer was first in possession of the tobacco products in the province, or

b) que le marchand qui n'est pas un collecteur :

(i) à l'égard des cigarettes et du tabac à coupe fine dont il est en possession conformément à une licence, se conforme aux conditions et restrictions qui y sont indiquées et qui prévoient sur qui le montant équivalent à la taxe sur les cigarettes et le tabac à coupe fine doit être prélevé, à quel moment et à quel endroit il doit l'être et à qui il doit être remis,

(ii) à l'égard des produits du tabac autre que les cigarettes et le tabac à coupe fine, fournisse une déclaration écrite au directeur ou son représentant, qui prévoit sur qui le montant équivalent à la taxe sur les produits du tabac a été ou va être prélevé, à quel moment et à quel endroit il doit l'être et à qui il doit être remis ou a été remis.

R.M. 133/95

Rapport des marchands et remise d'un montant 9.3

Pour l'application du paragraphe 9(2) de la *Loi*, les titulaires d'un permis de marchand en vigueur qui, selon le cas :

a) sont en possession de produits du tabac destinés à la vente et pour lesquels la taxe n'a pas fait l'objet d'un rapport;

b) ont un droit de possession immédiate à l'égard de produits du tabac destinés à la vente et pour lesquels la taxe n'a pas fait l'objet d'un rapport,

doivent :

c) dès qu'ils entrent pour la première fois en possession des produits du tabac dans la province ou qu'ils y acquièrent le droit de possession immédiate, selon l'événement qui se produit le premier :

(i) se présenter au point de perception ouvert le plus près de l'endroit où :

(A) ils ont été pour la première fois en possession des produits dans la province,

(B) the tobacco products were located in the province when the dealer first acquired the immediate right to possession,

(ii) complete a report in approved form with respect to the tobacco products, and

(iii) give the completed form to a special collection agent or tax officer at the collection point; and

(d) remit an amount equivalent to tax on the tobacco products

(i) to the special collection agent or tax officer immediately if he or she so requires, or

(ii) to a special collection agent or tax officer at the place and by the time set out in the approved form if not required to remit the amount immediately under subclause (i).

M.R. 133/95; 21/2005; 145/2013

Stamping of cigarette packages etc.

9.4 A dealer referred to in section 9.3

(a) who in relation to cigarettes or fine cut tobacco

(i) has accounted for the amount equivalent to tax on the cigarettes or fine cut tobacco, or

(ii) has complied with clause 9.3(c) and, if required to do so, has remitted the amount equivalent to tax on the cigarettes or fine cut tobacco in accordance with subclause 9.3(d)(i); and

(B) les produits se trouvaient dans la province lorsqu'ils ont acquis pour la première fois le droit de possession immédiate,

(ii) remplir un rapport au moyen de la formule approuvée à l'égard des produits,

(iii) remettre le rapport dûment rempli à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc au point de perception;

d) remettre un montant équivalant à la taxe sur les produits du tabac :

(i) soit à l'agent de perception spécial ou à l'agent du fisc immédiatement s'il l'exige,

(ii) soit à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc au lieu et au plus tard au moment qu'indique la formule approuvée, s'ils ne sont pas obligés de remettre le montant immédiatement.

R.M. 133/95; 21/2005; 145/2013

Timbrage des paquets de cigarettes

9.4 A le droit, conformément à la partie 4 et à des fins fiscales pour le Manitoba, de faire timbrer par un agent de perception spécial ou par un agent du fisc, le paquet ou la cartouche de cigarettes ou de tabac à coupe fine, le marchand, visé à l'article 9.3, qui :

a) dans le cas des cigarettes et du tabac à coupe fine :

(i) a fait un rapport du montant équivalant à la taxe sur les cigarettes et le tabac à coupe fine,

(ii) s'est conformé à l'alinéa 9.3c) et, s'il y a lieu, a remis le montant équivalant à la taxe sur les cigarettes ou le tabac à coupe fine conformément au sous-alinéa 9.3d)(i);

(b) produces the cigarettes or fine cut tobacco in a package or carton to a special collection agent or tax officer at the collection point referred to in clause 9.3(c);

is entitled to have the package or carton stamped for the tax purposes of Manitoba in accordance with Part 4 by the special collection agent or tax officer.

M.R. 133/95; 145/2013

No tax applicable

10(1) A collector is not required to collect tax, or cause it to be collected, with respect to any tobacco sold or given by him or her to any other collector.

10(2) A transaction between dealers involving an exchange of

- (a) cigarettes for like numbers of cigarettes;
- (b) cigars for like numbers of cigars sold at like retail prices; or
- (c) a quantity of tobacco other than cigarettes or cigars for a quantity of tobacco other than cigarettes or cigars that is of like weight;

is not a transaction involving a purchase or a sale.

10(3) Where, in the opinion of a manufacturer, any tobacco in the inventory of a dealer has deteriorated or is damaged so as to render it unfit for consumption, and the manufacturer of that tobacco acquires it and destroys it or exports it out of the province, no tax applies to that tobacco.

10(4) No tax applies to tobacco that is exported from Manitoba by a collector, who is not a manufacturer and who holds a valid wholesale dealer's licence, for shipment to an establishment, facility or sales territory of the collector located outside Manitoba where the collector is authorized to collect taxes on tobacco on behalf of the jurisdiction to which the tobacco is to be ultimately exported and in which it is sold to purchasers.

b) présente, à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc du point de perception le plus près mentionné à l'alinéa 9.3c), les cigarettes ou le tabac à coupe fine dans leur paquet ou leur cartouche.

R.M. 133/95; 145/2013

Tabac vendu à d'autres collecteurs

10(1) Les collecteurs ne sont pas tenus de percevoir ou de faire percevoir la taxe sur le tabac qu'ils vendent ou donnent à d'autres collecteurs.

10(2) N'est pas assimilée à une opération comportant un achat ou une vente, l'opération où des marchands s'échangent, selon le cas :

- a) un nombre identique de cigarettes;
- b) un nombre identique de cigares se vendant aux mêmes prix de détail;
- c) une quantité de tabac de poids identique, exception faite des cigarettes et des cigares.

10(3) N'est pas frappé de la taxe le tabac qui se trouve dans le stock d'un marchand et qui, de l'avis du fabricant, a subi des détériorations ou des dommages le rendant impropre à la consommation, et que le fabricant acquiert et détruit ou exporte hors de la province.

10(4) Aucune taxe n'est perçue sur le tabac qu'un collecteur qui n'est pas fabricant, mais qui est titulaire d'un permis de grossiste valide, expédie à l'extérieur du Manitoba à son installation, à son établissement ou à sa région de vente s'il est autorisé à percevoir des taxes sur le tabac au nom de la province, du territoire ou de l'État importateur où le tabac est vendu aux acheteurs.

10(5) No tax applies to tobacco that is exported from Manitoba by a collector who is a manufacturer or treated as a manufacturer and who holds a valid wholesale dealer's licence, for shipment to

(a) an establishment, facility or sales territory of the manufacturer located outside Manitoba; or

(b) an establishment or facility of another person located outside Manitoba;

where the manufacturer or person operating the establishment or facility is authorized to collect taxes on tobacco on behalf of the jurisdiction to which the tobacco is to be ultimately exported and in which it is sold to purchasers.

10(6) [Repealed] M.R. 175/2007

M.R. 133/95; 175/2007

Collectors' returns

11(1) Each collector appointed under subsection 9(1) of the Act shall make a periodic return and remittance of tax to the minister at least once in each calendar month, and the period to which each return and remittance of tax relates is the calendar month or other period or periods not exceeding a calendar month as may be provided in the collector's agreement.

11(2) Each periodic return and remittance of tax to the minister under subsection (1) shall be submitted on the 20th day following the end of

(a) the calendar month to which it relates; or

(b) the period provided in the collector's agreement.

11(3) A collector may, at his or her option, elect to submit

(a) a separate return for each location at which the collector carries on business; or

10(5) Aucune taxe n'est perçue sur le tabac qu'un collecteur qui est fabricant, ou qui est considéré comme tel, et qui est titulaire d'un permis de grossiste valide, expédie à l'extérieur du Manitoba :

a) soit à son installation, à son établissement ou à sa région de vente;

b) soit à l'installation ou à l'établissement d'une autre personne.

Ce qui précède s'applique uniquement si le fabricant ou la personne qui exploite l'établissement ou l'installation est autorisé à percevoir des taxes sur le tabac au nom de la province, du territoire ou de l'État importateur où le tabac est vendu aux acheteurs.

10(6) [Abrogé] R.M. 175/2007

R.M. 133/95; 175/2007

Déclaration des collecteurs

11(1) Le collecteur nommé en application du paragraphe 9(1) de la *Loi* fait parvenir au ministre une déclaration et une remise du produit de la taxe au moins une fois par mois civil. La période visée par cette déclaration et cette remise du produit de la taxe correspond au mois civil ou à la période n'excédant pas un mois civil prévue par l'accord conclu avec le collecteur.

11(2) Les remises du produit de la taxe et les déclarations périodiques prévues au paragraphe (1) sont présentées au ministre le 20^e jour :

a) du mois qui suit la fin du mois civil visé;

b) de la période prévue par l'accord conclu avec le collecteur.

11(3) Le collecteur peut choisir de présenter :

a) soit une déclaration distincte pour chaque endroit où il exploite une entreprise;

(b) a consolidated return for the aggregate transactions at all locations where the collector carries on business;

but when the first return has been made on the basis of either clause (a) or clause (b), all subsequent returns shall be submitted on the same basis unless the minister otherwise agrees.

11(4) Notwithstanding that a collector has collected no tax during any period provided in his or her collector's agreement, that collector shall submit a periodic return as required under subsection (1).

M.R. 21/2005

12 and 13 [Repealed]

M.R. 345/88; 156/89; 236/90; 99/91; 133/95

14 [Repealed]

M.R. 345/88; 156/89; 236/90; 99/91; 133/95; 104/2002; 21/2005

15 [Repealed]

M.R. 211/93; 184/2006

15.01 [Repealed]

M.R. 21/2005; 184/2006

15.1 [Repealed]

M.R. 133/95; 21/2005

b) soit une déclaration consolidée visant l'ensemble des opérations effectuées à tous les endroits où il exploite une entreprise.

Cependant, après avoir présenté une première déclaration suivant les dispositions de l'alinéa (a) ou (b), le collecteur ne peut changer de méthode qu'avec le consentement du ministre.

11(4) Le collecteur qui n'a perçu aucune taxe durant la période prévue par l'accord soumet néanmoins la déclaration périodique exigée au paragraphe (1).

R.M. 21/2005

12 et 13 [Abrogés]

R.M. 345/88; 156/89; 236/90; 99/91; 133/95

14 [Abrogé]

R.M. 345/88; 156/89; 236/90; 99/91; 133/95; 104/2002; 21/2005

15 [Abrogé]

R.M. 211/93; 184/2006

15.01 [Abrogé]

R.M. 21/2005; 184/2006

15.1 [Abrogé]

R.M. 133/95; 21/2005

PART 3

REGULATIONS RELATING TO POSSESSION OFFENCES

Definition of "prescribed person"

15.2 In this Part, "prescribed person" means a person prescribed under subsection 15.3(1).

M.R. 133/95

PARTIE 3

RÈGLEMENTS RELATIFS AUX INFRACTIONS DE POSSESSION

Définition de « personnes visées »

15.2 Pour l'application de la présente partie, l'expression « personnes visées » s'entend des personnes visées au paragraphe 15.3(1).

R.M. 133/95

Persons prescribed for clause 3.1(3)(e) of Act**15.3(1)** A person who

(a) does not reside, is not ordinarily resident, and does not carry on business, in the province;

(b) is not authorized to collect taxes on cigarettes or fine cut tobacco for a jurisdiction outside Manitoba; and

(c) is in possession of cigarettes or fine cut tobacco that is not purchased or intended to be consumed in Manitoba;

is a prescribed person for the purpose of clause 3.1(3)(e) of the Act.

15.3(2) A prescribed person shall without delay after first being in possession in the province of cigarettes or fine cut tobacco that is not purchased or intended to be consumed in the province,

(a) report at the nearest open collection point to the place where the person was first in possession of the cigarettes or fine cut tobacco in the province,

(b) complete a report in approved form with respect to the cigarettes or fine cut tobacco;

(c) give the completed form to the special collection agent or tax officer at the collection point; and

(d) if the special collection agent or tax officer requires it, provide security in accordance with section 15.5 for the ultimate removal of the cigarettes or fine cut tobacco from Manitoba.

M.R. 133/95; 21/2005; 145/2013

Stamping cigarette packages etc.**15.4** A prescribed person who

(a) has complied with subsection 15.3(2) in relation to cigarettes or fine cut tobacco; and

Personnes visées à l'alinéa 3.1(3)e) de la Loi**15.3(1)** Pour l'application de l'alinéa 3.1(3)e) de la Loi, sont visées les personnes qui :

a) ne résident pas habituellement dans la province et n'y exercent pas leur commerce;

b) ne sont pas autorisées à percevoir les taxes sur les cigarettes ou le tabac à coupe fine dans un autre ressort que le Manitoba;

c) ont en leur possession des cigarettes ou du tabac à coupe fine qui n'ont pas été achetés ou qui ne sont pas destinés à être consommés au Manitoba.

15.3(2) Les personnes visées doivent immédiatement après être, dans la province, en possession de cigarettes ou de tabac à coupe fine qui n'ont pas été achetés ou qui ne sont pas destinés à être consommés au Manitoba :

(a) se présenter au point de perception ouvert le plus près de l'endroit où elles ont pris possession du tabac dans la province;

b) remplir un rapport au moyen de la formule approuvée en ce qui concerne les cigarettes et le tabac à coupe fine;

c) remettre la formule remplie à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc du point de perception en question;

d) si l'agent de perception spécial ou l'agent du fisc l'exige, fournir, en conformité avec l'article 15.5, la garantie relative à l'enlèvement des cigarettes ou du tabac à coupe fine du Manitoba.

R.M. 133/95; 21/2005; 145/2013

Timbrage des paquets de cigarettes

15.4 Sont autorisées à faire timbrer, par un agent de perception spécial ou par un agent du fisc, à des fins fiscales pour le Manitoba et en conformité avec la partie 4, les paquets ou les cartouches de cigarettes ou de tabac à coupe fine, les personnes visées qui :

a) se sont conformées à l'alinéa 15.3(2) à l'égard des cigarettes ou du tabac à coupe fine;

(b) produces the cigarettes or fine cut tobacco in a package or carton to a special collection agent or tax officer at the collection point referred to in subsection 15.3(2);

is entitled to have the package or carton stamped for the tax purposes of Manitoba in accordance with Part 4 by the special collection agent or tax officer.

M.R. 133/95; 145/2013

Security

15.5(1) The security referred to in clause 15.3(2)(d) shall be in a form acceptable to the director or his or her designate and in an amount not greater than an amount equivalent to tax on the cigarettes or fine cut tobacco in the possession of the prescribed person.

15.5(2) The security shall be returned to the prescribed person when he or she establishes to the satisfaction of the director or his or her designate that the cigarettes or fine cut tobacco in possession of the prescribed person were removed from Manitoba.

15.5(3) The security is forfeited to the Crown

(a) when the director or his or her designate, having reason to believe that any of the cigarettes or fine cut tobacco in the possession of the prescribed person was not removed from Manitoba, declares that the security is forfeited; or

(b) 90 days has elapsed since the security was given, and the prescribed person has not established to the satisfaction of the director or his or her designate that the cigarettes or fine cut tobacco was removed from Manitoba.

M.R. 133/95

15.6 [Repealed]

M.R. 133/95; 175/2007; 145/2013

15.7 [Repealed]

M.R. 133/95; 145/2013

b) présentent, à un agent de perception spécial ou à un agent du fisc du point de perception mentionné au paragraphe 15.3(2), les cigarettes ou le tabac à coupe fine dans leur paquet ou cartouche.

R.M. 133/95; 145/2013

Garantie

15.5(1) La garantie visée à l'alinéa 15.3(2)d) est en la forme que le directeur ou son représentant juge acceptable et correspond à un montant qui n'est pas plus élevé que le montant équivalant à la taxe sur les cigarettes ou le tabac à coupe fine que possède la personne visée.

15.5(2) La garantie est remise à la personne visée lorsqu'elle établit d'une façon jugée satisfaisante par le directeur ou son représentant que les cigarettes ou le tabac à coupe fine dont elle avait la possession ont été enlevés du Manitoba.

15.5(3) La garantie devient une créance de l'État, dans les circonstances suivantes :

a) le directeur ou son représentant a des motifs de croire que des cigarettes ou du tabac à coupe fine que la personne visée avait en sa possession n'ont pas été enlevés du Manitoba et déclare que la garantie est déchuë;

b) 90 jours se sont écoulés depuis le dépôt de la garantie et la personne visée n'a pas établi de façon jugée satisfaisante par le directeur ou son représentant que les cigarettes ou le tabac à coupe fine ont été enlevés du Manitoba.

R.M. 133/95

15.6 [Abrogé]

R.M. 133/95; 175/2007; 145/2013

15.7 [Abrogé]

R.M. 133/95; 145/2013

PART 4

MARKING AND STAMPING
CIGARETTES AND FINE CUT TOBACCO
FOR THE TAX PURPOSES OF MANITOBA

Definitions

16(1) In this Part,

"**case**" means

- (a) in relation to cigarettes other than preportioned sticks, a container in which 25 or more cartons are packed,
- (b) in relation to preportioned sticks, a container in which 10 or more packages are packed, and
- (c) in relation to fine cut tobacco, a container in which 10 or more packages are packed; (« **caisse** »)

"**Manitoba tobacco stamp**" means an excise stamp as defined under section 2 of the *Excise Act, 2001* (Canada) that includes the text "MB" on the background colour "PMS 430"; (« **timbre du tabac destiné au Manitoba** »)

"**manufacturer**" means a manufacturer of cigarettes or fine cut tobacco for sale in Manitoba. (« **fabricant** »)

16(2) An image of a Manitoba tobacco stamp is set out in Schedule 3. The following text on a Manitoba tobacco stamp may differ from the image in Schedule 3:

- (a) the text that indicates the quantity and type of tobacco product on which duty has been paid under the *Excise Act, 2001* (Canada);
- (b) the unique alpha-numeric identifier.

16(3) Despite subsection (2), the director may approve a change to the appearance of the Manitoba tobacco stamp without amendment to this regulation.

M.R. 20/95; 133/95; 44/2001; 184/2006; 175/2007; 145/2013

PARTIE 4

MARQUAGE ET TIMBRAGE DES CIGARETTES
ET DU TABAC À COUPE FINE À DES FINS
FISCALES POUR LE MANITOBA

Définitions

16(1) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

« **caisse** »

- a) Emballage d'au moins 25 cartouches de cigarettes, à l'exception des bâtonnets mesurés;
- b) emballage d'au moins 10 paquets de bâtonnets mesurés;
- c) emballage d'au moins 10 paquets de tabac à coupe fine. ("case")

« **fabricant** » Personne qui fabrique des cigarettes ou du tabac à coupe fine destinés à la vente au Manitoba; ("manufacturer")

« **timbre du tabac destiné au Manitoba** » Timbre d'accise au sens de l'article 2 de la *Loi de 2001 sur l'accise* (Canada) comportant la mention « MB » sur fond Pantone 430. ("Manitoba tobacco stamp")

16(2) Une image d'un timbre du tabac destiné au Manitoba figure à l'annexe 3. Les éléments qui suivent et qui se trouvent sur un tel timbre peuvent différer de ce qui paraît sur cette image :

- a) la mention indiquant la quantité et le type de produit du tabac à l'égard duquel un droit a été acquitté en vertu de la *Loi de 2001 sur l'accise* (Canada);
- b) l'identificateur alphanumérique unique.

16(3) Par dérogation au paragraphe (2), le directeur peut approuver un changement dans l'apparence du timbre sans que le présent règlement soit modifié.

R.M. 20/95; 133/95; 44/2001; 184/2006; 175/2007; 145/2013

Marking packaging of cigarettes or fine cut tobacco

17(1) A manufacturer must mark each package, carton and case of cigarettes or fine cut tobacco for the tax purposes of Manitoba in accordance with this section.

17(2) A package, carton or case of cigarettes or fine cut tobacco is marked for the tax purposes of Manitoba only when it is marked or stamped by a manufacturer as specified in this section.

17(3) Every package of cigarettes, other than preportioned sticks, or fine cut tobacco must be marked or stamped with a Manitoba tobacco stamp.

17(4) Every package of preportioned sticks and every carton of cigarettes other than preportioned sticks must be marked with an indicium that

(a) is not less than 2.9 cm wide, is not less than 1.4 cm high and has a 1.5 point thick process black border; and

(b) contains the text "MANITOBA" in Helvetica 10 point process black upper case letters, with a background of PMS 430.

17(5) The indicium referred to in subsection (4) must be affixed or imprinted on the package of preportioned sticks or carton of cigarettes other than preportioned sticks as follows:

(a) on each end sticker that seals the end flaps of the package or carton;

(b) on each end of the package or carton, if the package or carton does not have end stickers that seal the end flaps;

(c) in any case other than those described in clause (a) or (b), on any two opposite face sides of the package or carton.

Marquage des emballages de cigarettes et de tabac à coupe fine

17(1) Les fabricants apposent, à des fins fiscales pour le Manitoba, une marque en conformité avec le présent article sur les paquets, les cartouches et les caisses de cigarettes et de tabac à coupe fine.

17(2) Le fabricant doit marquer ou timbrer les paquets, les cartouches et les caisses de cigarettes et de tabac à coupe fine conformément au présent article pour qu'ils soient considérés comme dûment marqués à des fins fiscales pour le Manitoba.

17(3) Les paquets de cigarettes, à l'exception des paquets de bâtonnets mesurés, et les paquets de tabac à coupe fine portent un timbre du tabac destiné au Manitoba.

17(4) Est apposée sur les paquets de bâtonnets mesurés et les cartouches de cigarettes, à l'exception des cartouches de bâtonnets mesurés, une indication :

a) ayant au moins 2,9 cm de largeur et au moins 1,4 cm de hauteur et comportant une bordure noire de 1,5 point d'épaisseur;

b) portant, en caractères haut de casse Helvetica 10 points, la mention « MANITOBA » imprimée à l'encre noire sur fond Pantone 430.

17(5) L'indication visée au paragraphe (4) est apposée ou estampillée sur les paquets de bâtonnets mesurés ou les cartouches de cigarettes, à l'exception des cartouches de bâtonnets mesurés, de la façon suivante :

a) sur chaque étiquette scellant les bouts des paquets ou des cartouches;

b) à chaque bout des paquets ou des cartouches qui n'ont pas d'étiquette scellant les bouts;

c) sur deux côtés opposés visibles des paquets ou des cartouches qui ne sont pas conformes aux emballages indiqués aux alinéas a) et b).

17(6) Every case that contains cigarettes or fine cut tobacco must be marked on any two opposite face sides of the case with an indicium that consists of the text "MANITOBA" in 38.1 mm high process black upper case letters.

M.R. 20/95; 133/95; 44/2001; 175/2007; 145/2013

17.0.1 [Repealed]

M.R. 145/2013

17.1(1) and (2) [Repealed] M.R. 184/2006

17.1(3) [Repealed] M.R. 145/2013

17.1(4) [Repealed] M.R. 184/2006

17.1(5) [Repealed] M.R. 145/2013

M.R. 44/2001; 184/2006; 175/2007; 145/2013

17.2 [Repealed]

M.R. 44/2001; 184/2006

Obligations of manufacturer

17.3(1) A manufacturer must take reasonable steps to ensure the security of Manitoba tobacco stamps in its possession.

17.3(2) A manufacturer must not

(a) transfer Manitoba tobacco stamps to any person; or

(b) acquire Manitoba tobacco stamps from a person other than the holder of a permit to manufacture Manitoba tobacco stamps.

M.R. 145/2013

Obligations of tobacco stamp manufacturer

17.4(1) The holder of a permit to manufacture Manitoba tobacco stamps must

(a) take reasonable steps to ensure the security of Manitoba tobacco stamps in its possession;

17(6) Est apposée sur deux côtés opposés visibles des caisses de cigarettes et de tabac à coupe fine une indication portant, en caractères haut de casse d'une hauteur de 38,1 mm, la mention « MANITOBA » imprimée à l'encre noire.

R.M. 20/95; 133/95; 44/2001; 175/2007; 145/2013

17.0.1 [Abrogé]

R.M. 145/2013

17.1(1) et (2) [Abrogés] R.M. 184/2006

17.1(3) [Abrogé] R.M. 145/2013

17.1(4) [Abrogé] R.M. 184/2006

17.1(5) [Abrogé] R.M. 145/2013

R.M. 44/2001; 184/2006; 175/2007; 145/2013

17.2 [Abrogé]

R.M. 44/2001; 184/2006

Obligations des fabricants

17.3(1) Les fabricants prennent les mesures voulues pour que soient gardés en sécurité les timbres du tabac destinés au Manitoba qu'ils ont en leur possession.

17.3(2) Il est interdit aux fabricants :

a) de transférer à quiconque des timbres du tabac destinés au Manitoba;

b) d'acquérir des timbres du tabac destinés au Manitoba d'une personne qui n'est pas titulaire d'une licence permettant la fabrication de tels timbres.

R.M. 145/2013

Obligations des fabricants de timbres du tabac

17.4(1) Les titulaires d'une licence permettant la fabrication de timbres du tabac destinés au Manitoba :

a) prennent les mesures voulues pour que soient gardés en sécurité les timbres qu'ils ont en leur possession;

(b) affix to the Manitoba tobacco stamps produced by it the security features approved by the Minister of National Revenue for Canada;

(c) keep the records referred to in section 10.2 of the *Tax Administration Regulation* made under *The Tax Administration and Miscellaneous Taxes Act*; and

(d) allow a peace officer or an employee or agent of the government reasonable access to its records referred to in clause (c) and to its inventory of Manitoba tobacco stamps for the purpose of auditing its compliance with this section.

17.4(2) A holder of a permit to manufacture Manitoba tobacco stamps must not provide Manitoba tobacco stamps to any person other than a person authorized by the director and the Canada Revenue Agency to possess Manitoba tobacco stamps.

M.R. 145/2013

Stamping packaging of cigarettes or fine cut tobacco

18(1) This section does not apply to cigarettes or fine cut tobacco that is marked for the tax purposes of Manitoba under section 17.

18(2) The packaging of cigarettes or fine cut tobacco is stamped for the tax purposes of Manitoba only when it is stamped as specified in this section.

18(3) A dealer who

(a) is in possession of cigarettes or fine cut tobacco under a permit; and

(b) has the approval of the director or his or her designate under section 18.1 to stamp the packaging of the cigarettes or fine cut tobacco;

shall stamp, or produce for stamping by a tax officer, each package or carton of cigarettes or fine cut tobacco with the indicium described in subsection (6) in accordance with the approval under section 18.1.

b) apposent sur les timbres qu'ils produisent les caractéristiques de sécurité approuvées par le ministre du Revenu national du Canada;

c) tiennent les documents indiqués à l'article 10.2 du *Règlement sur l'administration des impôts et des taxes* pris en application de la *Loi sur l'administration des impôts et des taxes et divers impôts et taxes*;

d) permettent à un agent de la paix ou à un employé ou à un mandataire de l'administration publique d'avoir accès aux registres qu'ils tiennent en vertu de l'alinéa c) et à leur stock de timbres afin que cette personne vérifie s'ils se conforment au présent article.

17.4(2) Les titulaires d'une licence permettant la fabrication de timbres du tabac destinés au Manitoba ne peuvent fournir de tels timbres qu'à une personne autorisée à en posséder par le directeur et l'Agence du revenu du Canada.

R.M. 145/2013

Timbrage des emballages de cigarettes et de tabac à coupe fine

18(1) Le présent paragraphe ne s'applique pas aux cigarettes ni au tabac à coupe fine marqués à des fins fiscales pour le Manitoba en vertu de l'article 17.

18(2) Les emballages de cigarettes et de tabac à coupe fine ne sont timbrés à des fins fiscales pour le Manitoba que lorsque le timbrage est fait en conformité avec le présent article.

18(3) Les marchands qui sont, en vertu d'une licence, en possession de cigarettes ou de tabac à coupe fine et que le directeur ou son représentant a autorisés conformément à l'article 18.1 à timbrer les emballages de cigarettes ou de tabac à coupe fine apposent ou font apposer par un agent du fisc, sur les paquets de cigarettes ou de tabac à coupe fine, le timbre portant l'indication visée au paragraphe (6).

18(4) A special collection agent or tax officer shall stamp with the indicium described in subsection (6)

(a) each package of cigarettes or fine cut tobacco produced to the special collection agent or tax officer

(i) by a person entitled under section 1.3, 9.4 or 15.4, or

(ii) by a dealer referred to in subsection (3); or

(b) each unopened carton of cigarettes that is produced by the person or dealer to the special collection agent or tax officer.

18(5) An agent for enforcement shall stamp with the indicium described in subsection (6)

(a) each package of cigarettes or fine cut tobacco produced to the agent for enforcement by a person entitled under section 1.4; or

(b) each unopened carton of cigarettes that is produced by the person to the agent for enforcement.

18(6) The indicium referred to in subsections (3), (4) and (5) shall be in the form, and have the minimum dimensions, set out in Schedule 2.

18(7) Despite subsections (3), (4), (5) and (6), the director may approve a change to the form and minimum dimensions of the indicium without amendment to this regulation.

M.R. 20/95; 133/95; 145/2013

Approval of stamping by dealer

18.1 The director or his or her designate may approve the stamping of the packaging of cigarettes or fine cut tobacco under subsection 18(3) and, unless the approval specifies that the dealer may stamp unopened cartons, the approval permits the dealer to stamp packages only.

M.R. 133/95

18(4) Les agents de perception spéciaux ou les agents du fisc apposent le timbre portant l'indication visée au paragraphe (6), selon le cas :

a) sur chaque paquet de cigarettes ou de tabac à coupe fine que leur présentent, selon le cas :

(i) les personnes autorisées en vertu des articles 1.3, 9.4 ou 15.4,

(ii) les marchands visés au paragraphe (3);

b) sur chaque cartouche de cigarettes non ouverte que leur présentent les personnes ou les marchands en question.

18(5) Les agents d'exécution apposent le timbre portant l'indication visée au paragraphe (6) sur chaque paquet de cigarettes ou de tabac à coupe fine et sur chaque cartouche de cigarettes non ouverte que leurs présentent les personnes autorisées en vertu de l'article 1.4.

18(6) L'indication visée aux paragraphes (3), (4) et (5) a la forme et les dimensions minimales énoncées à l'annexe 2.

18(7) Malgré les paragraphes (3) à (6), le directeur peut approuver un changement dans la forme et les dimensions minimales de l'indication sans que soit modifié le présent règlement.

R.M. 20/95; 133/95; 145/2013

Autorisation

18.1 Le directeur ou son représentant peut autoriser un marchand à timbrer des emballages de cigarettes ou de tabac à coupe fine en vertu du paragraphe 18(3). Toutefois, l'autorisation ne s'applique qu'aux paquets à moins qu'il n'y soit précisé qu'elle vise aussi les cartouches non ouvertes.

R.M. 133/95

Regulation of indicia

19(1) The director or his or her designate may furnish a dealer, special collection agent or agent for enforcement with the number of indicia described in subsection 18(6) that the director or his or her designate considers appropriate.

19(2) The indicia referred to in subsection (1) remain the property of the Crown

(a) in the case of indicia furnished to a dealer, until the packages or cartons of cigarettes or fine cut tobacco to which they are affixed are sold; and

(b) in the case of indicia furnished to a special collection agent or agent for enforcement, until the packages or cartons of cigarettes or fine cut tobacco to which they are affixed are returned to the person who produced them for stamping.

19(3) When required to do so by the director,

(a) a dealer shall account for all indicia received from the director; and

(b) a special collection agent or an agent for enforcement shall account for all indicia received from the director or that are or were in his possession.

19(4) On demand from the director, a dealer special collection agent or agent for enforcement shall return any indicia in his or her possession, including, in the case of a dealer, any indicia affixed to unsold packages or cartons.

M.R. 20/95; 133/95

20 [Repealed]

M.R. 20/95; 133/95

Indication

19(1) Le directeur ou son représentant peut fournir aux marchands, aux agents de perception spéciaux et aux agents d'exécution la quantité d'indications visées à l'article 18(6) qu'il juge appropriée.

19(2) Les indications visées au paragraphe (1) demeurent la propriété de l'État :

a) jusqu'à ce que les paquets ou les cartouches de cigarettes ou de tabac à coupe fine sur lesquels elles sont apposées soient vendus, dans le cas des indications fournies aux marchands;

b) jusqu'à ce que les paquets ou les cartouches de cigarettes ou de tabac à coupe fine sur lesquels elles sont apposées soient retournés à la personne qui les a présentés pour qu'ils soient timbrés, dans le cas des indications fournies aux agents de perception spéciaux et aux agents d'exécution.

19(3) Les marchands, les agents de perception spéciaux et les agents d'exécution sont tenus de rendre compte de toutes les indications qu'ils possèdent au moment où le directeur en fait la demande.

19(4) Les marchands, les agents de perception spéciaux et les agents d'exécution retournent, à la demande du directeur, toutes les indications qu'ils ont en leur possession, y compris celles apposées sur les paquets ou les cartouches non vendus.

R.M. 20/95; 133/95

20 [Abrogé]

R.M. 20/95; 133/95

SCHEDULE 1

ANNEXE 1

FORMS

FORMULES

[Repealed]

[Abrogée]

M.R. 21/2005

R.M. 21/2005

SCHEDULE 2
(Subsection 18(6))ANNEXE 2
[Paragraphe 18(6)]**Label Size:** .5"H x 1.125"W**Dimensions :** 0,5 po de hauteur sur 1,125 po de largeur**Image:** Flip Image - A security feature that shows movement.**Image :** Cinéographe – Dispositif de sécurité produisant l'illusion du mouvement.

Primary Image - A photographed Buffalo with 7 planes for depth. In true color.

Image primaire – Photo à sept plans d'un bison donnant l'illusion de la profondeur. En couleur vraie.

Secondary Image - The words "MANITOBA," 8 PT Helvetica-Bold Black Type Buffalo Logo, Black. "TOBACCO" Red, "/" Blue, "TABAC" Green. Type is 8 PT Helvetica Bold Compressed. "Periwinkle" blue background. 4 levels. Manitoba being on the main plane.

Image secondaire – Le mot « MANITOBA » en caractères gras et noirs Helvética 8 points. Logotype du bison, noir. Mot « TOBACCO », rouge. Signe « / », bleu. Mot « TABAC », vert. Caractères gras Helvética 8 points comprimés. Fond violet pervenche. Quatre niveaux. Mot « MANITOBA » au plan principal.

M.R. 133/95

R.M. 133/95

SCHEDULE 3/ANNEXE 3
[Subsection 16(2)/paragraphe 16(2)]



M.R./R.M. 145/2013